

Robert Bosch GmbH




1 928 A01 79M

Assembly instruction Montagevorschrift

**2-WAY TRAPEZ SL MINI
Single Wire Sealed**

**2-polig Trapez SL Mini
mit Einzeladerdichtsystem**

 BOSCH	Assembly Instruction/ Montagevorschrift	Number / Nummer: 1928A0179M	Page/Seite: 2 (8)	Date / Datum: 18.12.2015
GS-AM/ENC2	Trapez Connector (single wire sealed) Trapezstecker (Einzeladerdichtsystem)	Author / Bearbeiter: Widerspick		Phone / Telefon: 20091

Product / Produkt: Connector
Stecker

Type / Typ: VNP-Trapez-SL Mini
VNP-Trapez-SL Mini


Bestellnummer / Part Number: see offer drawing
siehe Angebotszeichnung

Angebotszeichnung / Offer Drawing: 1 928 A00 152

Bemerkung / Comment: Verbindlich ist der deutsche Text.
German text is binding.

Index/ Stand	Date/ Datum	Revision/ Änderung	Author/ Bearbeiter	GS-AM/ENC2	GS-AM/ENC	GS-AM/SCO
01	05.11.2014	Erstausgabe - First Edition	GS-AM/ENC2- Ferber	gez. Hr. Kaiser 05.11.2014	gez. Hr. Kaiser 05.11.2014	gez. Hr. Karls 05.11.2014
Index/ Stand	Date/ Datum	Revision/ Änderung	Author/ Bearbeiter	GS-AM/ENC2	GS-AM/ENC	GS-AM/SCO
02	18.12.2015	Einführung neue Demontageöffnung Introduction of new disassembly opening	pki, BOSCH, DE, M, I, Michael.Wi- derspick	pki, BOSCH, DE, A, N, Andreas.Da- mbacher	pki, BOSCH, DE, T, H, Thomas.Kai- ser2	pki, BOSCH, DE, T, H, Thomas.Kai- ser2

Table of contents		page	Inhaltsverzeichnis		Seite
1	Document reference	3	1	Verweisdokumente	3
2	Scope of assembly instruction	3	2	Anwendungsbereich der Anleitung	3
3	General Rules	3	3	Allgemeine Vorschriften	3
4	Fitting the terminals	4	4	Bestücken der Kontakte	4
5	Disassembling the terminals	5	5	Demontage der Kontakte	5
6	Plugging in the connector	7	6	Stecken der Steckverbindung	7
7	Unplugging the Connector	8	7	Lösen der Steckverbindung	8

 BOSCH	Assembly Instruction/ Montagevorschrift	Number / Nummer: 1928A0179M	Page/Seite: 3 (8)	Date / Datum: 18.12.2015
GS-AM/ENC2	Trapez Connector (single wire sealed) Trapezstecker (Einzeladerdichtsystem)	Author / Bearbeiter: Widerspick		Phone / Telefon: 20091

1 Document reference

RB offer drawings:

- 1 928 A00 152

Terminal processing specification:

- refer offer drawings

2 Scope of assembly instruction

- These assembly instructions are applicable for female connector with single wire seal and SlimLine locking mechanism.

3 General Rules

- Damaged parts must not be mounted and have to be separated.
- The Connector and its individual parts must not be exposed to dirt or damaged.
- Total sealing inside the cover with foam or similar material is not permitted.

1 Verweisdokumente

RB Angebotszeichnungen:

- 1 928 A00 152

Kontaktspezifische Angaben:


- Siehe Angebotszeichnungen

2 Anwendungsbereich der Anleitung

- Diese Montagevorschrift gilt für Kabelbaumstecker mit Einzeladerdichtsystem und SlimLine Verriegelung.

3 Allgemeine Vorschriften

- Beschädigte Teile dürfen nicht montiert werden und sind auszuscheiden.
- Verschmutzungen / Beschädigungen der Steckverbindung oder von deren Einzelteilen sind nicht zulässig.
- Ein Ausschäumen bzw. Vergießen der Steckverbindung mit Kleber, Abdichtmasse oder ähnlichem ist nicht zulässig.

 BOSCH	Assembly Instruction/ Montagevorschrift	Number / Nummer: 1928A0179M	Page/Seite: 4 (8)	Date / Datum: 18.12.2015
		GS-AM/ENC2	Trapez Connector (single wire sealed) Trapezstecker (Einzeladerdichtsystem)	Author / Bearbeiter: Widerspick

4 Fitting the terminals

- Use only wires with terminals, which have been produced in accordance with Bosch processing specification (refer to offer drawings).
- Observe the cavity numbering. Align the contours of the terminal with the cut outs in the cavity.
- Push the terminal into the cavity until it snaps into place. The single wire seal must no longer be visible.

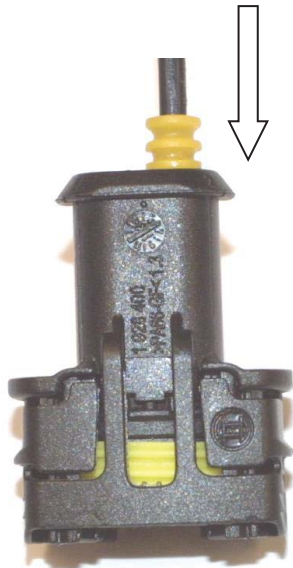


Figure 1: Terminal Assembly (SlimLineMini)

- Check, that each terminal is correctly locked in place by pushing back the terminal (push back test according to the final check instruction).

Push back test

- The push back test has to be done acc. to the final check instruction 1 928 A00 34E. This test insures that the primary locking mechanism is correctly positioned. The test pin is only allowed to penetrate the connector at its testing opening, cause otherwise the terminal or the connector could be damaged.
- If any terminal is not seated properly, then it has to be pushed inside the cavity

4 Bestücken der Kontakte

- Nur Leitungen mit Kontakte verwenden, die gemäß Bosch Verarbeitungsspezifikation hergestellt wurden (beachte Angebotszeichnungen).
- Beachte die Kammer Nummerierung. Kontaktkontur zur Kammerausparung ausrichten.
- Kontakt in den Stecker einschieben, bis er rastet. Die Einzeladerdichtung darf nicht mehr sichtbar sein.

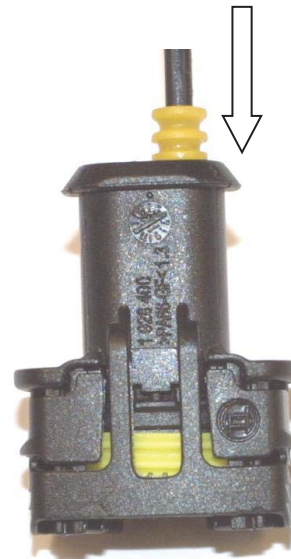



Abbildung 1: Kontaktmontage (SlimLineMini)

- Jeder Kontakt ist in durch eine Push Back Prüfung auf korrekte Verrastung zu prüfen (Endprüfeinrichtung).

Push Back Prüfung

- Der Push Back Test ist entsprechend der Endprüfvorrichtung 1 928 A00 34E durch zu führen. Dieser Test stellt sicher, dass der Kontakt ordnungsgemäß in der Kontaktkammer mit der Primärverriegelungslanze verrastet ist. Der Prüfstempel darf nur durch die Pushback Prüföffnung in die Kontaktkammer eindringen, da ansonsten der Kontakt oder Kabelbaumstecker beschädigt werden

 BOSCH	Assembly Instruction/ Montagevorschrift	Number / Nummer: 1928A0179M	Page/Seite: 5 (8)	Date / Datum: 18.12.2015
GS-AM/ENC2	Trapez Connector (single wire sealed) Trapezstecker (Einzeladerdichtsystem)	Author / Bearbeiter: Widerspick		Phone / Telefon: 20091

- to the right position.
- Push back force acc. to final check instruction 1 928 A00 35E
 - könnte.
 - Ist ein Kontakt nicht richtig platziert, so ist dieser innerhalb der Kammer in die richtige Lage zu verschieben.
 - Prüfkraft siehe Endprüfeinrichtung 1 928 A00 35E

5 Disassembling the terminals

- For supplier specification and part no of the disassembly tool, see terminal offer drawings.

5 Demontage der Kontakte

- Lieferantenangaben und Teile - Nr. des Demontagewerkzeuges siehe Kontakt Angebotszeichnungen.



Figure 2: Disassembly tool

Attention:

It is possible, that the disassembly tool can damage the contact point of the terminals by inserting it into the pin insertion opening. It is not allowed to reuse a disassembled terminal.

Abbildung 2: Demontagewerkzeug

Achtung:

Es ist möglich, dass das Demontagewerkzeug den Kontaktpunkt des Kontakts beschädigt, wenn das Demontagewerkzeug in die Messerpin Eintrittsöffnungen eingeführt wird! Es ist nicht erlaubt einen demontierten Kontakt wieder zu verwenden.

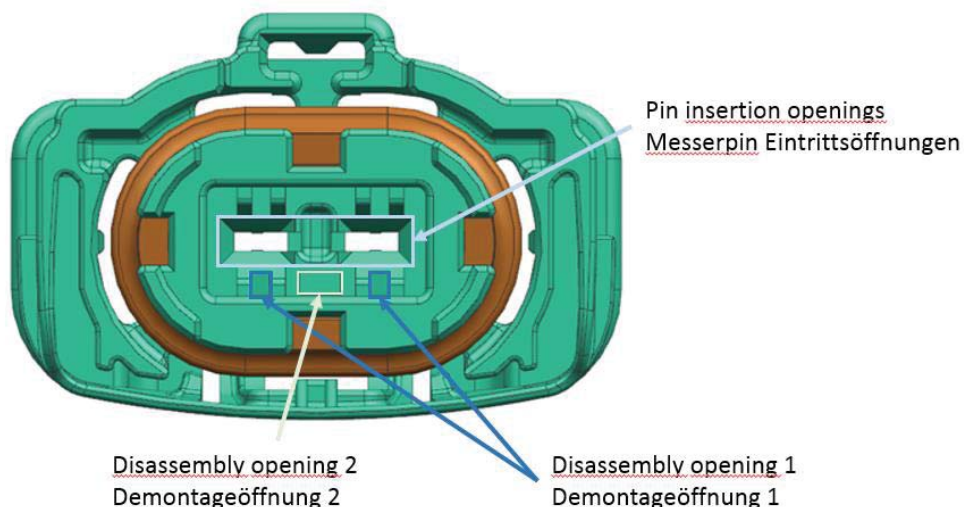



Figure 3: Disassembly openings

Abbildung 3: Demontageöffnung

 BOSCH	Assembly Instruction/ Montagevorschrift	Number / Nummer: 1928A0179M	Page/Seite: 6 (8)	Date / Datum: 18.12.2015
		GS-AM/ENC2 Trapez Connector (single wire sealed) Trapezstecker (Einzeladerdichtsystem)	Author / Bearbeiter: Widerspick	

- Press the terminal forwards by slightly pushing the wire in direction "X".
- Kontakt durch Schieben am Kabel etwas nach vorne in Richtung "X" drücken.

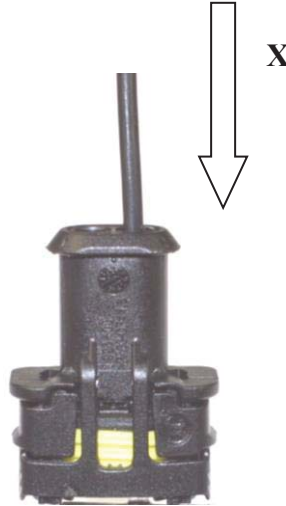


Figure 4: Pushing terminal

Abbildung 4: Kontakt verschieben

- Insert the disassembly tool completely into the disassembly openings (see figure 5).
- Demontagewerkzeug in die Demontageöffnung bis zum Anschlag einführen (siehe Abbildung 5).

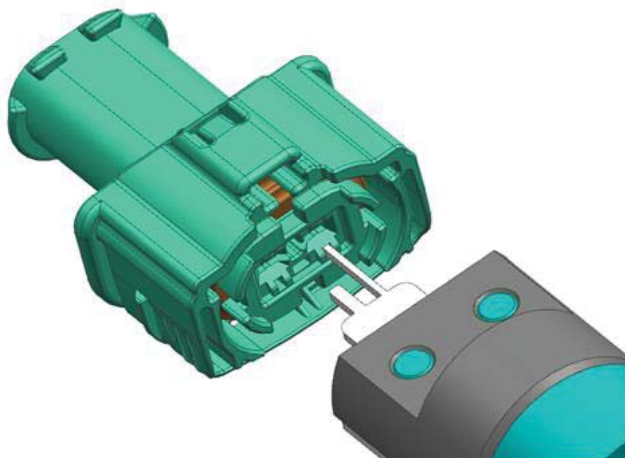


Figure 5: Inserting disassembly tool

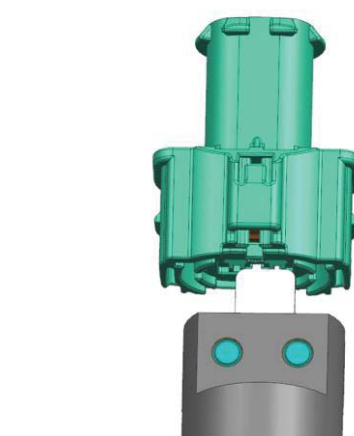



Abbildung 5: Einführen des Demontagewerkzeugs

- Pull out the terminal on cable.
- Kontakt am Kabel nach hinten herausziehen.

 BOSCH	Assembly Instruction/ Montagevorschrift	Number / Nummer: 1928A0179M	Page/Seite: 7 (8)	Date / Datum: 18.12.2015
GS-AM/ENC2	Trapez Connector (single wire sealed) Trapezstecker (Einzeladerdichtsystem)	Author / Bearbeiter: Widerspick		Phone / Telefon: 20091

6 Plugging in the connector

Place the female connector on the male connector in the correct position, and push it in direction "A" till it is locked in final position.

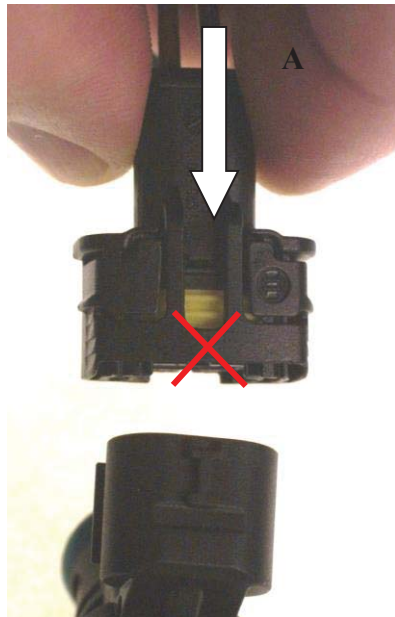


Figure 5: Engagement in correct position

Note!

Do not push on the locking element (marked by the red cross in the picture) during the mounting process!

6 Stecken der Steckverbindung

Trapezstecker auf Komponentenanschluss lagerichtig aufsetzen und in Richtung „A“ schieben, bis das Rastelement verrastet und der Stecker in Endposition ist.

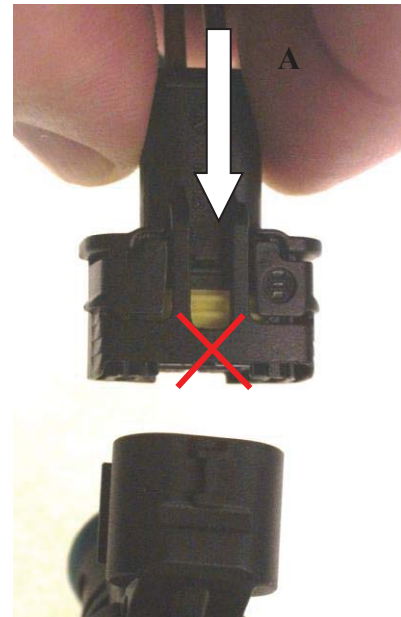


Abbildung 6: Lagerichtiges Aufstecken

Beachte!

Während dem Steckvorgang nicht auf das Rastelement (rotes Kreuz im Bild) drücken!



Figure 6: Connector in final position

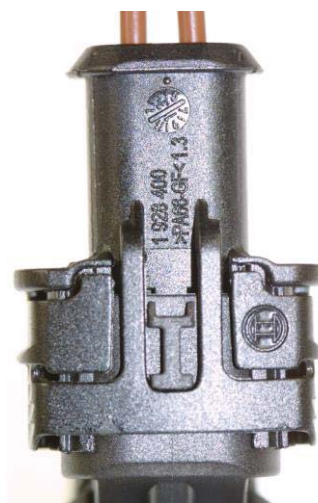



Abbildung 7: Stecker in Endposition

 BOSCH	Assembly Instruction/ Montagevorschrift	Number / Nummer: 1928A0179M	Page/Seite: 8 (8)	Date / Datum: 18.12.2015
GS-AM/ENC2	Trapez Connector (single wire sealed) Trapezstecker (Einzeladerdichtsystem)	Author / Bearbeiter: Widerspick		Phone / Telefon: 20091

7 Unplugging the Connector

- Push on the push surfaces on the side of the connector until the locking element is out of locking notch. Pull simultaneously the connector from the component.



Figure 7: Disengagement the locking element from the locking notch

7 Lösen der Steckverbindung

- Auf die seitlichen Betätigungsflächen drücken, damit sich das Rastelement aus dem komponentenseitigen Rastnocken löst. Gleichzeitig den Stecker vom Komponentenanschluss abziehen.



Abbildung 8: Rastelement von der Rastnocke lösen

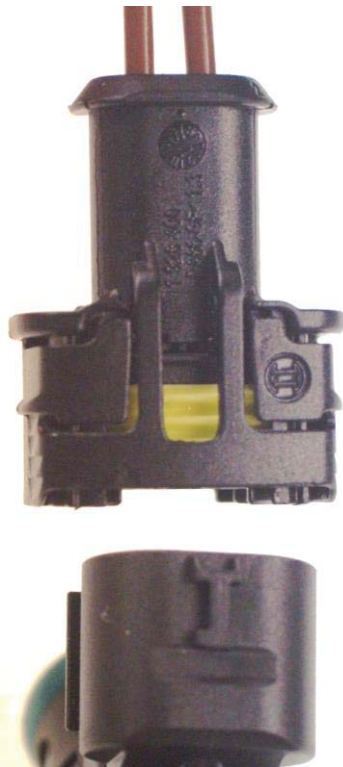


Figure 8: Dismounted connector

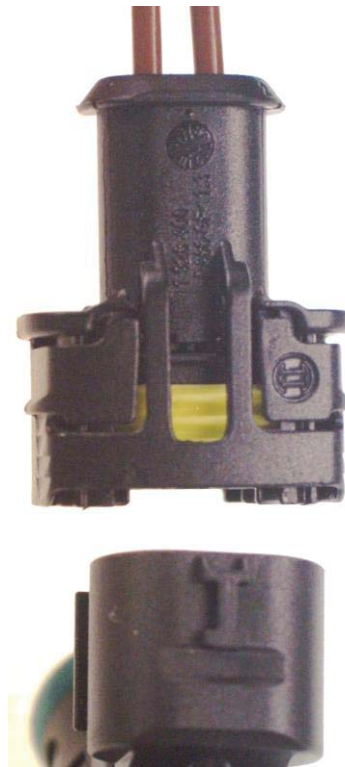


Abbildung 9: Stecker abgezogen